

**Nieuws van St. Jozef Vijlen ZLF 2014**

pagina 4



**Bergfeest 2014 28 en 29 juni op de Huls**

pagina 5



**IVN Natuurontbijt voor het hele gezin**

pagina 9



**Culturele hart van Simpelveld moet blijven kloppen!**

pagina 11



## RD-Racingday in Vaals

**VAALS - Aanstaaende zondag 22 juni a.s. zal de 3e editie plaatsvinden van RD-Racingday. Na het geweldige succes wordt er dit jaar weer een zomerevenement gehouden in samenwerking met Outdoor Karting Vaals.**

Zondag 22 juni verschijnen er meer dan 40 verschillende teams aan de start. Zowel wedstrijdrijders met naam zoals de Nederlands kampioen 2013, "jonge" jeugd maar ook de "oudere" jeugd. De brommers en scooters zijn onderverdeeld in 50cc en 70cc klassen, waaronder ook een 70cc pro klasse. In deze klasse strijden diverse wedstrijdrijders van naam die garant zullen staan voor een groot spektakel. Er wordt gestreden voor een eerste plaats in 4 verschillende klassen. Elke rijder zal zich moeten kwalificeren om vervolgens in drie wedstrijden de eerste plaats proberen te bemachtigen.



Het publiek zal getraakteerd worden op veel sportief vermaak, zowel de Puch van 25 jaar oud als de allernieuwste scooters zullen aan de start verschijnen. Hou je van snelheid en sensatie dan mag je dit evenement zeker niet missen! Iedereen met affiniteit voor de motorsport zal deze dag aan zijn trekken komen!

### Programma

Terrein open vanaf 09.30u.  
10.00u-11.30u: kwalificaties  
11.30u-18.30u: wedstrijden, 3 wedstrijden per klasse.  
Locatie: Outdoor Karting Vaals  
Evenemententerrein:  
DJ tot 23.00u in tent, eet- en drankgelegenheden en springkussen voor de kinderen.  
Entree: € 6, kinderen t/m 12 jaar gratis.

## Midzomernachtfeest 2014

**SIMPELVELD - Op vrijdag 20 juni wordt door Heemkundevereniging de Bongard weer een Midzomernachtwandeling georganiseerd! Iedereen, jong**

**en oud, is hierbij van harte welkom. Deelname is gratis! Start om 20.00 uur bij het Scoutinggebouw aan de Sportlaan 1A in Simpelveld.**



Midzomer houdt verband met de zonnewende. De langste dag van het jaar wordt gevierd. Dit betekent dat de zon op het hoogste punt staat en de kortste nacht van het jaar aanbreekt. Net als Midwinter (in december) is Midzomer een keerpunt in het jaar. Hierna worden de nachten tot aan Midwinter steeds weer een beetje langer. Het vieren van Midzomernacht is een traditie die ver teruggaat in de tijd. Voordat het christendom in Europa zijn intrede deed, vierden heidense volkeren feesten, die verband hielden met vruchtbaarheid, de natuur, de oogst, leven en dood. Met Midzomernacht wordt stilgestaan bij het feit dat de gewassen nog

*Lees verder op pag 4 >*

## Mozarts Krönungsmesse op 29 juni

**EYS - Begin juni startte de voorverkoop van de Muziekdagen Eys. Het wandelconcert op 22 juni met flamencogitarist Eric Vaarzon Morel was snel uitverkocht, maar voor het Eysershofconcert en Mozarts Krönungsmesse zijn nog kaarten beschikbaar.**

Op vrijdag 27 juni is het Eysershofconcert, het jaarlijkse openluchtconcert op de binnenplaats van de boerenhoeve Eysershof in Eys. Dit jaar spelen twee ensembles met swingende koperblazers uit de Limburgse ereditie. Trompettist en dirigent Marc Huynen uit Heerlen vervult de spilfunctie met zijn kwartet. Samen met het ensemble Southern Brass, Mo'Jones (zang, Hammond) en Willeke Simons (zang) verbinden zij jazz met klassiek en rock.

Begin april 2014 won Yukie Hada de 14de Music Award Maastricht in het Conservatorium Maastricht. Deze Japanse sopraan studeert in Maastricht bij Frans Kokkelmans en zingt op 29 juni onder dirigent Édouard Rasquin de Krönungsmesse in Eys met Florence Minon (alt), Bart Verhagen (tenor) en Raoul Reimersdal (bas). Muziekdagen Eys, kaarten bij Galerij La Folia, Witterweg 27, 6287 AA Eys. Telefoon: 043-4511316. [www.muziekdageney.nl](http://www.muziekdageney.nl)





## Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

**Advertentie/redactie-adres**

- Regio Bocholtz, Eys, Nijswiller, Simpelveld, Ubachsberg en Wahlwiller: TMdesign, Irmstraat 7, 6369 VL Simpelveld, 06 - 1986 8816, info@tmdesign.nl of t.j.meijer@home.nl
- Regio Bocholtz: kan men ook bij cafe Oud Bocholtz afgeven. 045-5680044.
- Regio Vaals, Mechelen, Vijlen, Epen, Lemiers en Partij/Wittem: Drukkerij Deitz & Weeren, Maas-trichterlaan 111, 6291 EM Vaals, 043 - 306 17 43, info@drukkerijdeitzweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur, een week voor de uitgave op dinsdag. Of na tel. afspraak. Voor info zie ook: [www.tmdesign.nl](http://www.tmdesign.nl)

De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**  
ledere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL F. ERKENS**

**Victoriabaars**  
per kilo € **12<sup>90</sup>**

**Kibbelingen met saus**  
per bakje € **3<sup>00</sup>**

**Hollandse nieuwe**  
€ **1<sup>70</sup>** per stuk  
3 stuks voor € **5<sup>00</sup>**

## Nieuwe uitzending Omroep Krijtland

**GULPEN** - Komende week heeft Omroep Krijtland weer enkele interessante programma's gepland. In het Regiojournaal wordt teruggekeken op het Wim Alberts voetbaltoernooi voor de jeugd in Gulpen en kunstevenement De Poorten van Reijmerstok. Daarnaast is er een nieuwe aflevering van Jan & Alleman. Hierin staat de van oorsprong Gulpense Mariet Mulders centraal. Zij vertelt over haar activiteiten in Nepal en de situatie van vrouwen daar. Tot slot een nieuw programma bij Omroep Krijtland: VariaTable. Een praatprogramma met steeds wisselende gasten en optreden van een jong muzikaal talent uit de regio. Thema van deze eerste uitzending is het WK Voetbal in Brazilië; de muzikale gast is Emma Wouters.

### Oplossing week 24:

6	5	7	9	2	8	1	4	3
8	9	4	1	3	5	2	7	6
3	2	1	6	7	4	8	9	5
7	3	9	4	1	2	5	6	8
5	6	8	3	9	7	4	1	2
4	1	2	5	8	6	9	3	7
2	8	3	7	4	9	6	5	1
1	4	6	2	5	3	7	8	9
9	7	5	8	6	1	3	2	4

### Excursie door de stad Aken

**VIJLEN** - Heemkundevereniging De Noabere va Viele organiseert in het kader van het Karlsjaar op zaterdag 28 juni 2014 een historische excursie door de stad Aken. Zowel leden als niet-leden kunnen zich opgeven via [www.noabereviele.nl](http://www.noabereviele.nl), [info@noabereviele.nl](mailto:info@noabereviele.nl) en het secretariaat (Vijlenberg 12 / 043-3062346) (Kosten leden: gratis, niet-leden € 5) uiterste inschrijfdatum 23 juni. Kijk voor meer informatie en het inschrijfformulier op de website.

**Harry DE WARMER BAKKER**

 **Spaar 10 stempels en maak kans op deze Boretti buitenkeuken t.w.v. 650,-**

**Aanbiedingen**

- Limburgs bruin van 2.55 voor **1.75**
- Oranje gebak **3+1 gratis**
- Passoa bavaroise van 13.65 voor **10.00**
- 5 Rozijnenbollen van 2.50 voor **1.75**

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435  
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

**Sudokupuzel\*\*\*\* / week 25**

				2				
		7	6	8	4			
						2		3
5					8	9		
	9		7		2		8	
		8	5					1
6		4						
			9	3	1	4		
					5			

**HOEVE Scholtissenhof**

groenten  
fruit  
aardappelen

Heiweg 1 Bocholtz

**Nieuwe Zuid-Limburgse Aardappelen**  
€ **0,75** per kilo

**Zuid-Limburgse Aardbeien**  
€ **2,50** per bakje

Dinsdag t/m vrijdag 9 tot 18 uur Zaterdag 9 tot 16 uur

Vervolg van pag. 1: 'Midzomernachtfeest'

verder moeten rijpen, terwijl de dagen weer zullen gaan korten. Centraal bij dit feest staat het ontsteken van een groot vuur. In Scandinavische landen wordt dit als een van de belangrijkste feesten van het jaar beschouwd. Wij vinden dit een hartstikke leuke traditie en nodigen hierbij iedereen uit om deel te nemen aan deze wandeling. Dit jaar gaan we met een beetje hulp appels en marshmallows bakken. Bovendien komt onze vrijwillige brandweer - als er elders

geen brandhaard is - een demonstratie geven. Bijvoorbeeld hoe we veilig met onze vuurtjes en marshmallows om kunnen gaan. Natuurlijk blijf je op deze lange dag lekker lang wakker en ben je de hele avond buiten! Lijkt het jou ook leuk om een gezellige avondtocht te maken en af te sluiten met een kampvuur, terwijl de zon achter de horizon verdwijnt? Kom dan op 20 juni om acht uur naar het scoutinggebouw aan de Sportlaan! Zorg wel voor een warme trui of jas en een zaklantaarn.

## Rebeldivers

**SIMPELVELD** - Namens alle leden van het Rebeldiversteam willen wij ons graag bedanken voor de overweldigende reacties en complimenten, die wij hebben mogen ontvangen voor onze duiktank, onze duikschool en onze duikvereniging tijdens de Stoomvrijmarkt.

Tijdens de Stoomvrijmarkt hebben velen gebruik gemaakt van de loterijactie, waarmee geweldige prijzen gewonnen konden worden. Vorige week woensdag heeft de trekking plaatsgevonden onder toezicht oog van wethouder H. Hodinius. Alle prijswinnaars zijn inmiddels over hun gewonnen prijs per email ingelicht.

De prijswinnaars zijn:  
1ste prijs een complete duikopleiding heeft gewonnen:

**J. Stevelmans**, Kerkstraat 35;  
2de prijs een Try-scuba voor 6

personen heeft gewonnen:  
**Sabien van Neewen**, Hamerstraat 5;

3de prijs een professionele snorkelset:

**Selman**, Bouwerweg 13.

Wij feliciteren alle prijswinnaars met hun prijzen en wensen hun veel duikplezier. Mocht u geïnteresseerd zijn in een duikopleiding, kunt u altijd contact met ons opnemen. Onze duikschool en vulstation zijn gevestigd aan de Irmstraat 23 te Simpelveld, of via rebeldivers@hotmail.com.

Tevens willen we graag gebruik maken van de gelegenheid om ons te bedanken bij de SPS, wethouder H. Hodinius en een speciaal woord van dank aan de vrijwillige brandweer van Simpelveld voor de hulp bij het vullen van de duiktank.

Rest ons u een mooie vakantie te wensen en hopelijk tot ziens!!!

**Rebeldivers en het team.**  
**Duik veilig, duik Rebeldivers.**



**Meggie & Loek**  
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ  
Dorpstraat 16 - Simpelveld  
telefoon 045 5441225  
www.slagerijmeggieenloek.nl  
Reclame: di. 17 juni t/m za. 21 juni

Gep. Schnitzels met gratis zigeunersaus	4 stuks € 5,98
Rosbief	250 gram € 3,50
Varkenshaas saté spies met gratis saté saus	100 gram € 1,45
Duroc varkens entre cote	100 gram € 1,25
Kalfsbraadworst	100 gram € 0,95
Kip oriëntal	500 gram € 5,25
Babi pangang met gratis rijst	500 gram € 6,75
Macaroni salade	100 gram € 0,85
Tonijn salade	100 gram € 1,25

100 gr. gebakken Pastei  
100 gr. gebakken Gehakt  
100 gr. Hamworst  
100 gr. Cervelaat

**Oranje pakket**  
nu voor € 5,25



Elk oranje pakket een lot.  
5 loten een oranje voetbal gratis!  
WK actie zolang oranje voetballt.

zetfouten voorbehouden

## 29 juni: De zomermarkt in Bocholtz

**BOCHOLTZ** - Evenals vorig jaar zijn we als organisatie hard aan het werk om weer een mooie activiteit neer te zetten. De verenigingen uit Bocholtz en de ondernemers en kaste-

leins langs het parcours zijn zeer actief om weer een goed programma met diverse optredens te presenteren. Wij als Bocholtz Promotion zijn druk bezig met de laatste inschrijvingen van handelaren voor de markt. Als ook de weergoden ons weer gunstig gezind zijn dan kunnen we vooruitkijken naar een prachtig evenement.

Mocht u graag nog gebruik maken van het aanbod en een kraam willen huren stuur dan een mail naar bocholtzpromotie.activiteiten@gmail.com.

Het parcours van de markt loopt van Pastoor Neujeanstraat (v.a. de kerk), Dr Nolenstraat, Wilhelminastraat en daarna de Kerkstraat omhoog richting kerk.

## Kleintjes

Schattig jong poesje  
7 weken oud en zindelijk.  
045-5445574

## T Belangrijke nrs.

**MAASTRICHT**  
Godding Uitvaartzorg  
t. 06 23013724 (24 uur bereikbaar)



## La-taille

**Sporten puur gericht op vetverbranding en afvallen.**  
**Gegarandeerd resultaat!**

**Nu!**  
**BETTER BELLY AKTIE**  
**12 maal better belly € 65,-**  
**2 maanden onbeperkt € 120,-**  
Aktie geldig t/m 30 juni



www.la-taille.nl  
Markt 19A 6369 AH Simpelveld  
T: 045-5446440 / M: 06-52636787



## Nieuws van St. Joseph Vijlen

**VIJLEN** - Met de eerste zomerse temperaturen in het vooruitzicht kunnen we stellen dat het ZLF 2014 te Vijlen dichtbij begint te komen. Zoals u van ons gewend bent houden wij u graag op de hoogte van al het nieuws rondom dit unieke evenement. De maand mei was, net zoals elk jaar, voor schutterij St. Joseph een drukke maand. Immers organiseerde de vereniging het koningsvogelschieten en stonden de eerste schuttersfeesten op het programma. Naast dit alles vond deze maand ook het sponsorschieten plaats, hierover meer verderop in deze nieuwsbrief.

Op donderdag 29 mei, Hemelvaartsdag, vond het koningsvogelschieten plaats van schutterij St. Joseph Vijlen. Als organisatie van het ZLF 2014 waren wij natuurlijk zeer benieuwd wie het



Winnaars: Team 14 (Boessen Tegelzetbedrijf en Paardenstalling Wiertz)

koningszilver tijdens het federatiefeest zou gaan dragen. Na een spannende strijd wist Roswitha Preuschoff het laatste stukje van de vogel af te schieten, waardoor zij koning werd. Haar echtgenoot Klaus, die eerder die middag reeds het burgerkoningschap wist op te eisen, zal de koningsplaten dragen. Wij wensen het nieuwe koningspaar veel succes, plezier en een geweldig ZLF toe.

Op zaterdag 31 mei stond het sponsorschieten op het programma. De 32 aanwezige bedrijven werden ingedeeld in maar liefst 16 teams en gingen de strijd aan voor de hoogste eer. Er werd geschoten met de zware buks, de windbuis en met diverse handbogen. Naast de schietwedstrijden vond een ware ZLF Quiz plaats in de feesttent. Team 14, bestaande uit Boessen Tegelzetbedrijf en Paardenstalling Wiertz, legde beslag op de hoogste trede en won een fles ware ZLF-bitter. Wij mogen terugkijken op een zeer geslaagd sponsorevenement en willen ons nogmaals hartelijk bedanken bij al die sponsoren en begunstigers die ons financieel, dan wel materieel, een warm hart hebben toegedragen. Daarnaast danken wij onze schuttersvrienden uit Vaals voor hun medewerking aan de schietwedstrijden. Verder danken wij Wiertz Personeelsdiensten voor het keurig verzorgde horecawerk en Cateringbedrijf Nuijts voor de heerlijke barbecue. Uiteraard danken wij ook DELO Productions (DJ Dennis Lousberg) voor de gezellige- en passende feestmuziek.

### Start voorverkoop

Vanaf zaterdag 21 juni zal de

## Verkeersregelaars gezocht

**BOCHOLTZ** - Zowel voor de markt als voor het wielervekend zijn we nog op zoek naar mensen die als verkeersregelaar actief willen zijn, wij kunnen daar een kleine vergoeding voor geven.

Ook als vereniging kunt u zich aanmelden, om iets voor uw clubkas te verdienen.

Stuur een mail naar bocholtz-promotie.activiteiten@gmail.com en wij zullen contact met u opnemen.

voorverkoop starten van Funky Forest, Sjutzwalder Stimmung en het ZLF 2014 en wel op de volgende adressen:

- Bakkerij Notermans, Vijlenberg 107 te Vijlen
- Café "De Paardenstal", Hoofdstraat 57 te Mechelen
- VVV Limburg Winkel, Maastrichterlaan 73a te Vaals

De entreprijs voor Funky Forest als Sjutzwalder Stimmung bedraagt € 8,00, zowel in de voorverkoop als aan de avondkassa. De entreprijs voor het ZLF 2014 bedraagt € 4,00. Parkeren is in deze entreprijzen inbegrepen. Naast het kopen van losse kaarten is het ook mogelijk om voor een passe-partout te kiezen voor het gehele feestweekend. De prijs voor het passe-partout bedraagt € 17,50.

### Feestgids

Tijdens het sponsorschieten werd aan burgemeester Van Loo het eerste exemplaar van de feestgids overhandigd. Eind juni zal de feestgids huis aan huis verspreid worden in heel Vijlen. Daarnaast zal de feestgids te verkrijgen zijn bij de bovenstaande voorverkoopadressen, aangevuld met de VVV winkels in Epen en Gulpen. Voor verdere informatie verwijzen wij u graag naar onze website [www.zlf2014.nl](http://www.zlf2014.nl) en naar onze Facebookpagina "zlf 2014 vijlen".

## Nordic walking



### BOCHOLTZ -

Onder leiding van instructeur Jo Ernes wordt er dinsdag 24 juni een Nordic Walking tocht georganiseerd door de KBO Simpelveld-Bocholtz.

Vertrek is 14.00 uur vanuit cafe Oud Bocholtz, Pastoor Neujeanstr. 11 in Bocholtz. De wandeling duurt zo'n 1,5 uur.



Jo Ernes, tel 06-23796855

## ZONNEBRIL OP STERKTE



NU VANAF  
129,-\*

Ray-Ban  
GENUINE SINCE 1937



NU VANAF  
129,-\*

VOGUE



\* INCLUSIEF GLAS. VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN.

**MOONEN**  
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD  
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

**Dry needling** is een zeer succesvolle behandelmethode

Met een speciale techniek worden weefsels 'aangeprikt' waardoor u snel van uw pijn af bent

**Spierpijn,  
Gewrichtspijn, Zenuwpijn,  
Hielspoor, Gordelroos of Hoofdpijn**





**Fysiotherapie Monique Smeets**  
Patersplein 14 6351 EW Bocholtz  
045-5442122 06-11017554

## Bergfeest 2014: 28 en 29 juni op de Huls

**HULS** - In het weekend van 28 en 29 juni a.s. is het jaarlijks Bergfeest op de Huls, gemeente Simplveld.

Zaterdagavond 28 juni is er een spectaculair live optreden van LOEDDER vanaf ongeveer 20.30 uur. Er is ook aan de innerlijke mens gedacht, onze eigen Jörg en Claudia met hun SchlemmerHölle zorgen voor lekker eten!! Rond 20.00 uur is de officiële opening door Prins Cliff I en Jeugdhoogheden Levi I en Deffney I. Dit gaat samen

met een Ballonnen wedstrijd voor de kinderen met leuke prijzen! Dus ouders kom de berg op met de kinderen om hun te laten meedoen aan deze leuke wedstrijd. We hebben ook een heuse tombola met leuke prijzen.

Zondag 29 juni gaan we eens anders invullen dan de afgelopen jaren. Onze jaarlijkse Brunch hebben we anders aangekleed! Het zal een Brunch met een 5tal lekkere salades, gevulde eieren en ham-asperge rolletjes zijn,

met als warme hap erbij lekkere Goulash met broodjes en zwart brood. Dit wordt als buffet geserveerd! De kosten voor dit allemaal zijn € 5 per persoon. De kaarten voor de brunch zijn te koop bij Somers&Brabant, Frituur OranjePlein en Café The Hills

Gedurende deze dag is onze eigen "Huis DJ", DeeJay Rick aanwezig om ons met zijn muziek te voorzien. Chrystal Lynn zal ook aanwezig zijn om ons te laten genieten van haar mooie stem! Natuurlijk kunnen jullie in de loop van de middag iets lekkers nuttigen bij de SchlemmerHölle.

Bovendien organiseren CV De Bergböck op deze zondag alweer de 4de Hulser Kampioenschappen Boomstamzagen. Dit wordt gestart in de loop van de middag. Men kan zich ter plaatse opgeven als koppel!

De inschrijfkosten zijn € 3,- per persoon. Er zijn heuse prijzen te winnen, je zult versteld staan. Ex-prins Henk en President Roy moeten hun hoofdprijs van vorig jaar verdedigen!

We zijn aan het proberen voor de voetbalvrienden onder ons, om de wedstrijden van het WK in Brazilië op deze dagen niet te missen!!



### Oud Vijlen:

Limburgs ambachtelijk IJS

Prachtig uitzicht over het Heuvelland

Speeltuín om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor verjaardagen, communie en andere feesten

Iedere zondag  
Streekbuffet 14,95 p.p.

[www.oudvijlen.nl](http://www.oudvijlen.nl)  
043-8525700

### Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet  
van 8 tot 10 uur  
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet  
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit  
ons restaurant  
Heerlijk terras

Op onze Vroege Vogels  
kaart van 9.30 tot 12.30  
uur nu ook broodjes,  
spek & ei, bloedworst  
met appeltjes, Limburgse  
kaas, uitsmijters

Lunch en Diner  
van 12.30 tot 21 uur

[www.vijlerhof.nl](http://www.vijlerhof.nl)  
043-3061710



# RICK DERKX

## SCOOTERSHOP

**VERKOOP & ONDERHOUD  
OPHAAL & BRENGSERVICE**

**GEBRUIKT & NIEUW**

**RIJKSWEG 59A 6271 AC GULPEN**

**TEL.: +31 434504549**

**WWW.RICKDERKXSCOOTERSHOP.NL**



## Hoera de Goede Doelen Winkel is open !

Dankzij de lezers van weekblad d'r Troebadoer hebben we de winkel kunnen openen.

De Goede Doelen Winkel Habbekrats is altijd op zoek naar artikelen die een tweede kans mogen hebben. Alles is welkom.

Wij halen ook gratis uw zware spullen op.

**Inleverpunt Simplveld, tel. 06 25232497**

### De Goede Doelen Winkel

Nusterweg 88 c - Sittard

(gelegen tussen Leen Bakker en Beter Bed)

Openingstijden:

Maandag 12.00 -17.00 uur

Dinsdag t/m zaterdag 11.00 -17.00 uur.

## Fotowedstrijd 'Natuurlijk Zuid-Limburg'

ARK Natuurontwikkeling organiseert een fotowedstrijd met de natuur van Zuid-Limburg als overkoepelend thema. Laat u inspireren door het prachtige landschap, de bijzondere planten en dieren die er voorkomen en de vele vormen van natuurrecreatie hier. Met uw inzending(en) maakt u kans op een mooie prijs. Uw foto moet passen binnen één van de volgende categorieën: 1. Natuurlijk

landschap 2. Natuurrecreatie en 3. Voor deze regio specifieke flora en fauna.

Stuur uw foto (maximaal 3 stuks) met een resolutie van minimaal 2.500 pixels aan de lange zijde naar wedstrijd@ark.eu. Vermeld in uw email de categorie waarbinnen u uw werk opstuurt, uw naam, adres, telefoonnummer en leeftijd. U kunt

de foto's tot uiterlijk 7 juli insturen. In iedere categorie wijst een deskundige jury bestaande uit de heer Reg van Loo, burgemeester van Vaals; Wouter Helmer, directeur ARK Natuurontwikkeling en David Peskens, fotograaf en winnaar van de beurs van de Marius van der Sandt-stichting, een prijswinnaar aan. De winnende foto's worden tentoongesteld tijdens de prijsuitreiking. De winnaars winnen een fotoworkshop 'heuvellandschappen' van natuurfotograaf Bob Luijks van 'Natuurportret'. De winnaars worden bekend gemaakt tijdens de opening van de Heimans-week, op 19 juli a.s. De prijsuitreiking zal plaatsvinden in de Basisschool A Hermkes in Epen, Schoolstraat 16.

Kijk voor meer informatie en het reglement op [www.ark.eu/](http://www.ark.eu/) fotowedstrijd.

### Advertenties opgeven?

Bel 06 - 1986 8816  
of mail [info@tmdesign.nl](mailto:info@tmdesign.nl)

### Speeltuín "Hulsveld"

*In dit schrijven wil ik mijn waardering en dank uitspreken voor Frans Prumpeler en zijn team vrijwilligers die het initiatief hebben genomen om te komen tot het realiseren van een speeltuin in het Hulsveld. Resultaat: een pracht van een speeltuin die erg geliefd is bij de jeugd in héél Simplveld en omstreken en die druk bezocht wordt. Chapeau voor Frans en zijn team!!*

*Met véél inzet en grote betrokkenheid hebben ze dit toch maar voor elkaar gekregen. Ik vind dat dit eens gezegd moet worden.*

*Vaak heb ik het idee, dat vrijwilligerswerk in onze maatschappij als vanzelfsprekend gevonden wordt en daarom veel te weinig gewaardeerd wordt. Overigens weet ik zeker niet de enige te zijn die er zo over denkt en daarom namens alle kinderen, pappa's en mamma's, oma's en opa's: héél hartelijk bedankt.*

*Marian Olfen.*

## Wij zoeken zo snel mogelijk een extra medewerkster

Liefst uit Simplveld of Bocholtz die ons kan helpen met schoonmaken van de B&B-kamers en de vakantiewoningen op maandag en vrijdag. Iemand die ook goed zelfstandig kan werken en mocht het nodig zijn in overleg eventueel tussendoor op andere dagen ook voor een paar uurtjes kan invallen.

**De Witte Keizerin**

Hennebergweg 1

6369 BL Simplveld

Telefoon 045-5445051 en 06 511 678 49

## Personeel Gevraagd

Café D'r Koffer Eck is op zoek naar **part time medewerkers bediening (m/v)** aantal uren in overleg, horeca ervaring gewenst  
Interesse? Bel 06-24396999

**Café D'r Koffer Eck,**  
Maastrichterlaan 60,  
6291 ET Vaals



## CarXpert Joost van Can

**Onderhoud / Reparaties  
APK-keuring / Aircoservice**

Van personenauto's, bedrijfswagen, campers  
Gratis vervangend vervoer.

## APK-keuren zonder afspraak! maandag t/m vrijdag 09.00-12.00 uur

APK tarief voor € 46,- benzine/diesel - Herkeuren gratis!

Bocholtzweg 14a

6369 TG Simplveld

Telefoon: 045-5444355

Fax: 045-5440175

Internet: [www.carxpert-joostvanacan.nl](http://www.carxpert-joostvanacan.nl)

E-mail: [info@joostvanacan.nl](mailto:info@joostvanacan.nl)

## Rob Janssen Bocholtz

Voor al uw bestratingen, grondwerk,  
tuinaanleg en metselwerken.

**Bel of mail  
voor een vrijblijvende offerte!**

Telefoon **06 - 22 23 29 22**

E-mail [rjawjanssen@gmail.com](mailto:rjawjanssen@gmail.com)



**Muziekdagen Eys**

Vrijdag 27 juni: **Eyserhofconcert**  
Swingend koper  
met Marc Huynen / Mo'Jones

Zondag 29 juni: **Krönungsmesse**

Sinds 1962 [www.muziekdageney.nl](http://www.muziekdageney.nl)

## Kindervakantiewerk weer van start

**MECHELEN** - Ook dit jaar wordt er in Mechelen weer het Kindervakantiewerk georganiseerd. Het bestuur is inmiddels druk bezig met de voorbereidingen en de aanmeldboekjes worden volgende week verspreid.

Stichting Kindervakantiewerk is nog op zoek naar enthousiaste papa's en mama's, jongens en meisjes, opa's en oma's die van maandag 11 augustus t/m vrijdag 15 augustus leiding willen geven of ons bij activiteiten willen ondersteunen als spelleider. Een of meerdere dagen deelnemen als leider/spelleider is uiteraard mogelijk!

Ben jij die geweldige vrijwilliger die wij zoeken?

Download dan het aanmeldformulier op onze website [www.kvwm.nl](http://www.kvwm.nl) en lever het in bij Renate Vanderheijden, Commandeurstraat 21 te Mechelen (043 4553864).

Ook de kinderen kunnen zich vanaf 17 juni tot en met 30 juni inschrijven om deel te nemen! Lever het formulier uit het aanmeldboekje in bij Renate van der Heijden, Commandeurstraat 21. ( 043 455 38 64) Heb je geen boekje ontvangen? Of ben je het kwijt? Neem dan even contact op met Robbert Dautzenberg (06 50 69 39 71). Inleveren voor 30 juni 2014

'Kindervakantiewerk wordt dit jaar weer een fantastische week met een spectaculair thema. Dat wil je niet missen!!

## Feestweekend ZLF 2014

**VIJLEN** - Op de eerste plaats willen wij diegene die zich als vrijwilliger hebben aangemeld voor het ZLF 2014 nu al hartelijk danken. Zonder jullie hulp is het niet mogelijk dit feest in Vijlen te organiseren.

Om tijdens het feestweekend alles in goede banen te kunnen leiden, zullen er een tweetal informatieavonden plaatsvinden. Op zaterdag 21 juni zal er voor alle leden van Schutterij St. Joseph Vijlen een interne informatieavond plaatsvinden bij Taver-

ne Oud Vijlen en wel om 19:30 uur. Opkomst is zeer gewenst. Op woensdag 2 juli zal er om 19:30 uur voor ALLE vrijwilligers een informatieavond plaatsvinden bij Restaurant Bergzicht, Vijlenberg 55/57 te Vijlen. In week 26 (week van 23 juni) zal iedere vrijwilliger hiervoor een uitnodiging ontvangen. Tijdens deze avond zal er door onze mensen een uitgebreide presentatie worden gegeven, waarbij wij tevens al jullie vragen zullen beantwoorden. Verder zullen de werkschema's en de entreebewijzen voor vrijwilligers worden uitgedeeld. Wij willen aangeven dat de opkomst van alle vrijwilligers zeer

wenselijk is! Mocht men toch niet in de gelegenheid zijn om deel te nemen aan deze informatieavond verzoeken wij een

e-mail te sturen aan [vrijwilligers@zlf2014.nl](mailto:vrijwilligers@zlf2014.nl). Op deze manier kan de betreffende informatie alsnog verstuurd worden.

## Uitslag loterij

**SIMPELVELD** - Trekkingslijst van de loterij t.b.v. Speeltuyn Hulsveld.

1e prijs	125,- lotnr. 1753	5e prijs	25,- lotnr. 3306
2e prijs	75,- lotnr. 1519	6e prijs	25,- lotnr. 0352
3e prijs	50,- lotnr. 2180	7e prijs	25,- lotnr. 1443
4e prijs	25,- lotnr. 2501	8e prijs	25,- lotnr. 3242
		9e prijs	25,- lotnr. 2724
		10e prijs	25,- lotnr. 1014
		11e prijs	25,- lotnr. 0654
		12e prijs	25,- lotnr. 0710
		13e prijs	25,- lotnr. 2353

De prijzen kunnen worden afgehaald t/m 31 juli a.s. bij:  
Frans Prumpeler  
Romeinenstraat 18  
6369 CG Simpelveld  
tel: 045-5441149



**C'est La Vie**  
(ge)knijpt voor U  
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

**Openingstijden:**  
donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON  
Molt 10 Simpelveld 045-5443121  
LA VIE

## Busreizen Heinz

Wij gaan dit jaar naar Hotel Sonnhof in Radfeld Tirol.

van 9 september 2014 tot 16 september 2014

Door grote evenementen in september 2014 in Vaals en Kerkrade waar ik met mijn bedrijf moet rijden, moest ik met onze vakantie naar begin september uitwijken.

Het is mij toch gelukt een hotel te boeken, enwel hotel Sonnhof in Radfeld op een loopafstand van 5 minuten naar Rattenberg, incl. keuze menu uit 3 verschillende hoofdgerechten, 3-gangen menu.

Lijnbus, verschillende kabelbahnen en museum zijn gratis incl. 3 dagtoeren.

En natuurlijk onze gezellige muziekavond.



alles voor de prijs van € 485,00  
enkel kamer € 56,00 extra.

Tel. 043 - 306 04 64

## Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 [www.taxireinders.nl](http://www.taxireinders.nl)

Ook voor uw station-  
en vliegveldritten.  
Vraag naar de tarieven.

Taxi Reinders





Familie bedrijf sinds 1931






- APK € 36,-

- Banden & Bandenopslag
- Grote beurt - Kleine beurt
- Airco service - Ruit herstel
- Schadeherstel
- Gratis Levensgans\*

ONDERHOUD VAN ALLE MERKEN  
PERSONEN- & BEDRIJFSAUTO'S




Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bochoitz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL

\* vraag naar de voorwaarden  
Werkplaats dagelijks geopend van 7.30 - 17.00 uur, zaterdags tot 12:00 uur

## Expositie over bevrijding Z.-Limburg

**VIJLEN** - De Noabere va Viele werken met een 10-tal zus-terheemkundeverenigingen samen om in september in de zorgcentra Langedael en het Dr. Ackenshuis een expositie te organiseren over de bevrijding van Zuid-Limburg in 1944.

Wij zijn daarvoor op zoek naar voorwerpen en foto's die geëxposeerd kunnen worden en in ons geval gerelateerd zijn aan Vijlen en de daarbij horende buurtschappen. De geleende voorwerpen worden na de expositie natuurlijk aan de eigenaar terug gegeven. Foto's worden vooraf ingescand en

meteen geretourneerd. We willen langs deze weg iedereen die ons aan voorwerpen of foto's kan helpen verzoeken contact op te nemen met Sjira van Loo (06-53861487 of sjiravanloo@gmail.com).

Naast de bevrijding is de werkgroep 2e wereldoorlog geïnteresseerd in voorwerpen en foto's die de gehele periode van de 2e wereldoorlog bestrijken. Ook hiertoe kunt u zich tot Sjira van Loo wenden.

In samenwerking met de heemkundekringen van Vaals en Lemiers is een werkgroep geformeerd die de oudste kadastrale kaarten van de Gemeente Vaals uit de periode 1811-1832 en de daarbij behorende gegevens van eigenaren en percelen gaat

digitaliseren. Voor het invoeren van de lijsten van eigenaren en percelen kunnen we nog hulp gebruiken. Geïnteresseerden die beschikken over een eigen pc of laptop, basiskennis en vaardigheden hebben van het programma Excel en een paar uurtjes vrije tijd willen inzetten kunnen contact opnemen met Wiel Felder (06-23288210 of wiel.felder@gmail.com).

Tot slot zijn we op zoek naar foto's en informatie over de oude lindebomen die gestaan hebben in Mamelis (bij de huidige rotonde), a gen Boom en bij het inmiddels verdwenen vakwerkhuisje rechts van café Oud Vijlen.

## Zomerconcert

**EYS** - Komend weekend begin officieel de zomer van. Harmonie St. Agatha en Hanzon vocaal vieren dit met een gezamenlijk zomerconcert. Het concert wordt komende zondag 22 juni gehouden in de zaal van de Eysershof, Wittermerweg 7 en start om 19.00 uur met zomerse klanken. Er is geen entree, wel een vrije gave.

## Gasthof Euverem

Geniet van de Bourgondische gastvrijheid.  
Heerlijk lunchen en dineren.

### - LUNCHTIP -

(TUSSEN 12.00 - 17.00 UUR)

### 3-GANGEN KEUZE LUNCHMENU

€ 14,95

•  
lunchtijden

van 12.00 - 17.00 uur

•  
dinertijden

van 12.00 - 20.00 uur

Euverem 30  
6271 PK Euverem (Gulpen)  
tel.: 043 - 450 3715  
info@gasthofeuverem.nl  
www.gasthofeuverem.nl

facebook.com/gasthof.euverem



*Bedankt voor alle felicitaties,  
het was een onvergetelijke dag!  
Van alle communicantjes uit Eys*

**T** Weekblad  
**d'r Troebadoer**  
Wekelijks boordevol informatie!

*Dank je wel*  
voor de vele felicitaties,  
kaarten en kado's die ik voor  
mijn Eerste Heilige Communie  
mocht ontvangen.  
**Het was een geweldige dag!**

*ANNA-EVA  
heijenRath  
hofstraat 3  
Bochoitz*





# Spierts

## Bloemen & planten

### Laatste week verkoop!

zomerbloeiers \* vaste planten \* kuipplanten \*  
hangpotten \* kruiden \* groenteplanten en meer..

Mamelisserweg 9 Vijlen  
www.spiertsbloemen.nl

Dit jaar open t/m 21 juni. In 2015 open vanaf medio maart!

### TE HUUR IN VAALS

Maastrichterlaan 133

Split-level-appartement ca. 90m<sup>2</sup> met 1 slaapkamer, grote woonkamer met open keuken en aangrenzend dakterras, badkamer met inloopdouche, opbergruimte, studiekamer en achtertuin met veel privacy.

Huurprijs: ca. 675 Euro

Bel voor meer info of foto's: 06 - 5323 3821

### IVN Natuurontbijt voor het hele gezin

**VIJLEN - Zondag 22 juni van 9-12 uur te Vijlen-Vaals. Kom ontbijten in de hoogst gelegen natuurtuin van Nederland, de Heebrig in Vijlen!**

De ruige natuurtuin ligt op de helling van een fraai beekdal met schitterende uitzichten op het heuvelland! Helaas is de tuin onvoldoende toegankelijk voor rolstoel, rollator of kindervagens. Het programma start die ochtend om 9.00 uur op de parkeerplaats aan de Pastoorijweg in Vijlen met een korte natuurwandeling richting De Heebrig. Een halfuurtje later wordt aan het ontbijt begonnen. Na het ontbijt kan ieder kiezen: meedoen aan een leuke

en actieve wandelexcursie of lekker aan de slag in de tuin met creatieve natuuractiviteiten terwijl kinderen zich vermaken met 'scharrelkidsactiviteiten' zoals poelscheppen, uilenballen pluizen, het maken van natuurkunstwerkjes, kriebelbestjes zoeken, bijenhôtels maken, enz. Wij verheugen ons op uw komst!

Deelname incl. een heerlijk ontbijt kost voor volwassenen € 4,95 en voor kinderen van 3 tot 12 jaar € 2,50. Aanmelding uiterlijk 13 juni bij Jo Pelzer, tel. 043 3062218 of bij Jacques Seezink, tel. 045 5440232 of per mail [ivnvijlenvaals@gmail.com](mailto:ivnvijlenvaals@gmail.com) of reserveer via [www.natuurontbijt.nl](http://www.natuurontbijt.nl) Algemene informatie over het IVN kunt u vinden op de website [www.ivn.nl](http://www.ivn.nl) IVN Vijlen Vaals & IVN Bocholtz Simpelveld.



### www.You-Rent.nl

Attracties & Partyverhuur

Springkussen, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen

Bocholtz/Landgraaf

06 428 400 12

### Ochtendwandeling IVN Eys

**EYS - Op zondag 22 juni neemt IVN-Eys u mee naar een mooi stukje natuur rond Windraak, een gebied dat niet zo bekend is bij veel Heuvellanders.**

Houten Steenuiltjes leiden ons langs een route van 5 km., niet zo lang deze keer, maar wel met open vergezichten, met mooie smalle bospaadjes, een pittig klimmetje en een stevige trap omlaag onderweg. Voor kinderen is het leuk om nog meer beeldhouwde dieren te ontdekken. Onderweg brengen we een bezoek aan de mooie heemtuin van IVN Munstergeleen, waar we een kop koffie of thee

en een rondleiding krijgen (€ 1). We kunnen daar de diverse Limburgse biotopen met hun kenmerkende planten bekijken. Stevig en waterdicht schoeisel is steeds aan te bevelen. Misschien ook een lange broek om veilig door de smalle paadjes te lopen. We vertrekken om 10.00 uur van de parkeerplaats voor de heemtuin. U bereikt die door via Windraak 1B, Ijsboerderij Coumans nog 150 meter door te rijden, totdat de parkeerplaats links in het bos aangegeven staat. De wandeling is zowel bestemd voor leden als niet-leden van IVN-Eys. Info: Fred en Greetje Notenboom 06-54295475 of Constance Kerremans 043-4506270. Ook als u liever vanuit Eys vertrekt, kunt u dat melden bij deze personen.

### Godding Uitvaartzorg

Persoonlijk, Respectvol, Deskundig



Voor meer info:

Florijnruwe 111-03

6218 CA Maastricht

tel. 06 23 01 37 24

(24 uur bereikbaar)

[www.goddinguitvaartzorg.com](http://www.goddinguitvaartzorg.com)



**PLOUMEN  
GROEN**

ontwerp  
onderhoud  
aanleg advies

M: 06 46 165 652  
T: +31 (0)45 544 4146  
Prickart 41 | Bocholtz  
E: [ploumengroen@parolijo.nl](mailto:ploumengroen@parolijo.nl)

# KERKBERICHTEN

## Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 21 juni

Geen H. Mis.

Processie-Zondag 22 juni

09:00 uur: H. Mis.

Site Parochie: <http://members.ziggo.nl/st.dionysius-nijswiller/>

Als de weergoden ons goed gezind zijn vertrekt na de Eucharistieviering de processie door ons dorp. De opstelling en route zal hetzelfde zijn als voorgaande jaren. Bewoners langs de route worden vriendelijk verzocht auto elders te parkeren.

Het kerkelijk zangkoor St. Cecilia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren. Voor Hub Hendriks. (Buurt Vossenstraat / Op D'r Welsch). Voor Echtelieden Schillings-Horbach (Stg). Voor Fien Schoonbrood (Stg)(Verj). Voor Bertien Hornesch-Debije (Off); tevens voor Huub Hornesch. Voor Guus Huijnen (Off). Voor Mariëtte Ruijters-Simons en Pieter Simons. Voor Sjeng Dassen (Off); tevens voor Mia Dassen-Haegmans.

## Parochie Eys St. Agatha

Vrijdag 20 juni

19.00 uur: H. Vormsel Te Wittem door Mgr. De Jong

Zaterdag 21 juni

13.00 uur: Huwelijk bruidspaar

Carmen Hupperetz en Christian Meertens

19.00 uur: Geen avondmis

Zondag 22 juni

9.00 uur: Vertrek Sacramentsprocessie naar Piepert. Sjeng Senden en overl. fam. Senden-Lenaerts. Joep Schreuders

Maandag 23 juni

19.00 uur: Gest. h. mis ouders Bartholomé-Schielen

## Parochie Wahlwiller:

H. Cunibertus

zondag 22 juni

11.00 uur: misintentie: Voor de parochie

Woensdag 25 juni

9.00 uur: H. mis voor de parochie

## Parochie Heilige Johannes de Doper Mechelen

Zaterdag 21 juni

18.00 uur: H. Mis voor Johannes Hubertus Alphons van Houtem (st.); Marcel Ploemmen; Jan Hamers (off.); Huub Loo (off.); Jac Vanhommerig (off.).

Zondag 22 juni

Hoogfeest Sacramentsdag. LET OP: 9.45 uur: Opstellen processie aan de Heerenhofweg.

10.00 uur: Vertrek van de processie vanuit de Heerenhofweg. ±10.45 uur.

Plechtige Hoogmis in de Wienberg. Opgeluisterd door Gemengd Koor St. Gregorius en Schola Cantorum.

H. Mis voor ouders Mousset-Oostenbach, Bertha Mousset, Sijr van Wersch en Pater Jacques van Wersch; Jozef en Mieneke Wetzels-Ernes en zoon Jo (off.); Harry Duijsings (off.); ouders Aloys en Dien Kicken-Dodemont (off.); René Delnoij (off.).

Maandag 23 juni

19.00 uur: Gebedsavond in het Van der Looy-zaaltje met rozenkrans en dagafsluiting.

Donderdag 26 juni

Géén H. Mis.

## Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland

Zondag 22 juni

10:00 uur: Hervormde Kerk, Vaals (Kerkstraat 47).

Voorganger: mevr. ds. N. Rijnveld uit Lopik. Organist: dhr. B. Fey. Tijdens de dienst is er kindernevendienst voor kinderen van de basisschool.

Koster(es) gezocht: voor ons kerkgebouw in Gulpen zijn wij nog op zoek naar een vrijwillig(st)er die als koster(es) wil optreden tijdens de kerkdiensten en bij overige activiteiten. Bent u geïnteresseerd, neem dan contact op met ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl Meer informatie: [www.maasheuvelland.nl](http://www.maasheuvelland.nl) of [www.facebook.com/DsHarrieDeReus](http://www.facebook.com/DsHarrieDeReus)

## Dankbetuiging

De leegte en het gemis zijn bij ons achtergebleven na het overlijden van mijn echtgenoot, onze vader en opa,

## Jan Vleugels

Voor het medeleven en steun in deze moeilijke tijd willen wij iedereen hartelijk bedanken. Dit hebben wij bijzonder op prijs gesteld. Bedankt voor alle kaarten, telefoontjes, bloemen en een luisterend oor.

Tonie Vleugels-Hensen  
en kinderen

Een bijzonder woord van dank aan huisarts Crützen, en aan de Meander thuiszorg.

## Een jaar geleden...

26 juni 2013

Op deze dag ben je van ons heen gegaan. Maar in onze harten blijf je altijd bestaan.

Eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

## Piet stoffelen

wordt gehouden op zondag 22 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint Remigius te Simpelveld.

Echtgenote, kinderen en kleinkinderen

## Dankbetuiging

De belangstelling die wij hebben mogen ondervinden bij het overlijden van mijn man, onze pap, mijn zoon, broer, onze schoonbroer, oom en neef

## Ernst Sommer

was overweldigend.

De plechtigheid, de bloemen, hartverwarmende brieven en kaarten en de vele troostende woorden zijn voor ons een grote steun.

Onze dank hiervoor.

Ook dank aan duivenverenigingen, burens, vrienden en familie.

Marlie Sommer-Weijers  
en kinderen



Begravenisonderneming  
van Loo-Odekerken  
Rijksweg 196 | 6271 AH Gulpen  
Telefoon: 043 450 6450 | 06 53 219 643



Vol dankbaarheid voor alle goede zorgen en liefde die wij van haar mochten ontvangen, geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Henriëtte Mulders

\* 27-2-1924 † 14-6-2014

weduwe van

**Frits Kokkelmans**

St.-Pieters-Woluwe: Jo en Isabelle Kokkelmans-Knott  
Wenceslas, Joachim, Raphaël, Annabelle

Houten: Huub en Ellen Kokkelmans-Taal  
Ainse, Frènts

Eys: Carry en Chris Timmermans-Kokkelmans

Familie Mulders  
Familie Kokkelmans

Wezelderweg 3 B  
6287 AL Eys

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 19 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Omdat wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 18 juni om 18.45 uur is er rozenkransgebed, aansluitend gevolgd door de avondwake in voornoemde kerk.

U kunt persoonlijk afscheid nemen in het mortuarium te Simplveld, Schilterstraat 1, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Met al haar wilskracht heeft zij de strijd niet kunnen winnen. Heden overleed in haar vertrouwde omgeving

## Billa Arninkhof-Jongen

\* 3-8-1923 † 8-6-2014

weduwe van

**Ben Arninkhof**

Milheeze: Ruud en Patty  
Pascal, Marcel

Simplveld: Michael

Kerkrade: Marian Jongen-Havenith  
en kinderen

Haembuckersstraat 36, 6369 CV Simplveld

De uitvaart heeft op haar wens in besloten kring plaats gevonden.

*Een speciaal woord van dank aan Annemie van de Meander Thuiszorg voor de goede zorgen.*

## Het culturele hart van Simplveld moet blijven kloppen!

**SIMPELVELD - U hebt het in de krant kunnen lezen: Kunst- en Cultuurhuis "De Klimboom" dreigt per 31 december 2014 haar poorten te moeten sluiten.**

Wij, de kunstenaars van de Klimboom, willen niet dat dit unieke project voor Simplveld verloren gaat. De bijzondere combinatie van theater, ateliers, cursussen, kinderfeestjes en workshops vinden wij een aanwinst voor Simplveld. We willen voorkomen dat het gebouw leeg komt te staan en we willen graag dat het zijn sociale functie mag behouden zolang er geen concrete plannen zijn.

Wij weten dat velen van u "de Klimboom" een warm hart toedragen. Wij vragen u dan

ook om onze actie te steunen. Laat zien dat ook uw hart klopt voor Kunst- en Cultuurhuis "de Klimboom". Draag letterlijk uw steentje bij. Versier een willekeurige steen met een hart, zet uw naam erop en leg de steen bij de ingang van "de Klimboom". Wij zullen de stenen verwerken in een kunstzinnig symbool dat kracht bijzet aan de actie voor het behoud van "de Klimboom". De eerste stenen zijn al gelegd. We hopen van harte dat morgen uw steen er ook bij komt te liggen! Deze actie is ook te volgen op de facebookpagina "Behoud de Klimboom". Like de pagina en wij houden u op de hoogte! De kunstenaars van Kunst- en Cultuurhuis "De Klimboom": Trees, Elfie, Edith, Gerrie, Ans, Lianne, Gertie, Angeliek, Paul, Minke, Goos, Ronald, Mariana, Jeroen en Annie.

Voor meer informatie kun u contact opnemen met Trees: trees@stichting-oscar.nl, telefoonnummer 06-52392846.

## Processie Mechelen

**MECHELEN** - Op zondag 22 juni a.s. zal bij gelegenheid van het Patroonsfeest van de Heilige Johannes de Doper de jaarlijkse processie door de kern van Mechelen rondtrekken.

Vanaf 9.30 uur zal de processie zich formeren in de Heerenhofweg. Klokslag 10.00 uur zal onder feestelijk klokkengeluid de processie beginnen. Route: Hoofdstraat, Burg.Pappersweg,

Elzet, Mechelbeeklaan, Malleziep, Wienberg alwaar de heilige mis wordt opgedragen.

Na deze heilige mis wordt de route vervolgd Wienberg, Mechelbeeklaan, Commandeurstraat.

Bij slecht weer luiden de klokken om 9.45 uur hetgeen betekent dat de heilige mis om 10.00 uur in de kerk begint. De processie zal dan, indien het weer dit toelaat, na deze viering alsnog uittrekken.

## Muziek in de hal

**SIMPELVELD - Zondag 22 juni treedt het JeLokoor olv Marc Dohmen op in de hal van het Atrium ziekenhuis Henri Dunantstraat 5 te Heerlen. Van 15 uur tot 16 uur kunt u genieten van onze mooie koormuziek met pianobegeleiding afgewisseld met instrumentale muziek.**

Het JeLokoor is een gemengd koor dat elke maandagavond van 20 tot 22 uur repeteert in

Kunst- en Cultuurhuis de Klimboom in Simplveld. Wij noemen ons repertoire "feel good", het is zeer divers en daardoor goed in het gehoor liggend. Wij zingen van klassiek tot pop. Muziek heeft een positieve invloed op iedereen en daarom heeft Mieke Winants van het Atrium MUZIEK IN DE HAL in het leven geroepen. Mensen die op ziekenbezoek gaan nemen vanuit de hal van het ziekenhuis de muziek mee. Wij nodigen u daarom uit om gezellig te komen luisteren.



# Goedkoper Tanken bij Gulf (Guy Ernst) in België!



## Benzine ± € 0,30 Goedkoper!

## Diesel ± € 0,18 Goedkoper!

(voor de actuele prijs zie onze site: [www.guyernst.be](http://www.guyernst.be))

*Ons onbemand tankstation is 24/7 geopend!*

*Betalingen alléén met betaalpas !!!*



- \* Visa
- \* Mastercard
- \* Maestro
- \* Bancontact



### Gulf Herbesthal

Rue Mitojenne 406  
B-4710 Lontzen  
(tussen Kelmis en Eupen)  
vanuit Vaals ± 10 minuten

### Gulf Thimister

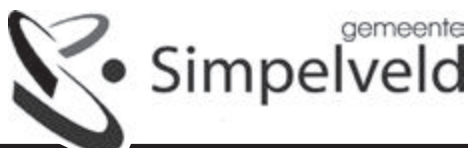
Route de Battice 42  
B-4890 Thimister  
(tussen Aubel en Battice)  
vanuit Gulpen ± 10 minuten



Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 14 045 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

**Wachtdienst openbare werken**  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

## Informatie



2014  
week 25

## Wat vindt u van onze dienstverlening?

Gemeente Simpelveld vindt het belangrijk om de tevredenheid van burgers te meten. Wij willen graag weten hoe we u beter kunnen helpen aan de telefoon, aan de balie en op onze website. Uw mening is belangrijk en helpt ons om onze dienstverlening te verbeteren.

In de komende tijd zullen wij u vragen wat u van onze dienstverlening vindt als u contact heeft met ons callcenter, onze baliemedewerkers of als u een product aanvraagt op onze website. We nodigen u uit om via een digitale enquête uw mening in te vullen. Alle feedback is welkom. Als u niet tevreden bent of verbetertips hebt, horen wij dat graag.

Het onderzoek heet de Benchmark Publiekszaken en wordt uitgevoerd door onderzoeksbureau Totta Research. Totta Research houdt zich aan de gedragscode inzake de bescherming van uw privacy. Persoonsgegevens worden eenmalig voor dit onderzoek gebruikt en de resultaten worden anoniem verwerkt.



## Regionale adviescommissie voor bezwaarschriften

De gemeenten Voerendaal, Onderbanken, Nuth, Schinnen en Simpelveld gaan samenwerken op het gebied van rechtsbescherming en bezwaarschriftenprocedures. Er is een regionale adviescommissie voor de bezwaarschriften ingesteld. Onlangs hebben alle gemeenteraden daarmee ingestemd. Per 15 juni gaat deze commissie van start.

Het is de taak van de commissie om de gemeentebesturen te adviseren over bezwaarschriften van burgers tegen besluiten waar zij het niet mee eens zijn. Twee keer per maand heeft de commissie op maandagmiddag om 17.00 uur een hoorzitting op een van de vijf gemeentehuizen. De hoorzitting is een belangrijk onderdeel van het onderzoek door de commissie voor het geven van een passend advies aan de colleges van burgemeester en wethouders.

In de commissie zitten burgers die niet bij een van de vijf gemeenten werken. De leden en de commissie zelf staan niet in een gezagsrelatie tot de gemeentebesturen. Zij zijn extern, deskundig en onafhankelijk.

### Wat verandert er voor de burger?

Burgers die bezwaar maken en gehoord moeten worden, kunnen een uitnodiging krijgen voor een hoorzitting in een ander gemeentehuis dan dat van hun eigen gemeente. Voor het overige verandert er niets.

Sinds medio 2013 verkennen de vijf plattelandsgemeenten (onder de noemer VONSS) de mogelijkheden om samen te werken. Die samenwerking moet de kwaliteit verhogen, kwetsbaarheid verminderen en kosten omlaag brengen. De regionale bezwaarschriftencommissie is het eerste tastbare resultaat van die verkenning.

### ► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur  
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur  
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

### ► Wmo-zorgloket Bocholtz

Spreekuur: dinsdag 13.30 tot 15.00 uur in het zorgcentrum Bocholtz. Bel voor een afspraak 14 045.

### ► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket [www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

### ► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

# Officiële bekendmakingen en mededelingen

## ► Bekendmaking verordening VONSS bezwaarschriftencommissie

Burgemeester en wethouders maken bekend dat de Raad in zijn vergadering van 21 mei 2014 heeft besloten om de Verordening VONSS Bezwaarschriftencommissie vast te stellen. Deze verordening treedt in werking met ingang van 15 juni 2014.

De verordening voorziet in de vorming van een gezamenlijke bezwaarschriftencommissie voor de gemeenten Voerendaal, Onderbanken, Nuth, Schinnen en Simpelveld (VONSS).

De hierop betrekking hebbende stukken liggen voor een ieder kosteloos ter inzage in het gemeentehuis. De verordening vindt u ook op [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl) en op [www.overheid.nl](http://www.overheid.nl) onder het kopje lokale wet- en regelgeving.

## ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning hebben ontvangen, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is:

- Voor: dakterras
- Locatie: Oranjeplein 10  
6369 VD Simpelveld

Datum ontvangst: 02-06-2014

Dossiernummer: 33007.

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvraag kunt u ons bellen: 14 045.

## ► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Tuinfeest.** Het evenement vindt plaats in de tuin van de pastorie Bocholtz (Pastoor Neujeanstraat) op zondag 22 juni 2014 van 10.00 tot en met 20.00 uur.
- **Bergfeest.** Het evenement vindt plaats op de hoek van de Bouwerweg/ Huls (grasveld naast de kerk) op zaterdag 28 juni 2014 van 18.00 uur tot en met 01.00 uur en zondag 29 juni 2014 van 12.00 uur tot en met 21.00 uur. Op 28 juni 2014 zal om 20.00 uur een ballonnenwedstrijd gehouden worden.
- **St. Jans feestvuur.** Het evenement vindt plaats op de locatie Wijnstraat 25 te Simpelveld op vrijdag 27 juni 2014. Het evenement

is toegankelijk voor genodigden. Er wordt tijdens het evenement een St. Jans vuur gemaakt.

- **Straatfeest.** Het evenement vindt plaats in de Panneslagerstraat te Simpelveld op 5 en 6 juli 2014. De straat is vanaf Panneslagerstraat 12 tot en met Panneslagerstraat 36 afgezet van 5 juli 2014 10.00 uur tot en met 6 juli 2014 14.00 uur.

De stukken liggen vanaf 6 juni 2014 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld. U kunt terecht tijdens de openingstijden.

Tegen deze besluiten kunnen belanghebbenden binnen zes weken na publicatie van deze bekendmaking bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij de burgemeester en/of college van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel

- **Spreekuur burgemeester en wethouders**  
Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.  
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

- **Portefeuilleverdeling**  
**Burgemeester mr. R. de Boer:**  
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

- Wethouder W.J.H. Schleijsen**  
Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

- Wethouder M.J.J.M. Gulpen**  
Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

- Wethouder J.W.H. Hodinius**  
Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



Volg ons op  
Twitter en  
Facebook



Bezoek ook onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)



## De strijd om de Miljoenenlijn

**SIMPELVELD** - Zeventig jaar geleden is zuid-Nederland bevrijd. Dat gebeurde door Amerikaanse troepen, die bij de Miljoenenlijn op heftig verzet stootten. De Duitsers beschouwden deze spoorlijn als een 'natuurlijke' verdedigingslinie. Op 16 september 1944 werd Simpelveld - niet zonder slag of stoot - bevrijd. Reden genoeg om terug te blikken met iemand die er zelf bij was: ME-redacteur Michel Dreu.

Vanaf begin september 1944 wordt het de meeste hier wonende Duitsers erg heet onder de voeten. Net als de NSB'ers vertrekken ze nu noodgedwongen over de grens. Bepakt en bezakt gaan ze richting Aken waar de trein staat voor verder transport naar Midden- en Zuid Duitsland. Menigeen staat met een ingehouden lach het schouwspel te bekijken maar het is een zenuwachtige en spannende tijd. Dagelijks is er luchalarm en moeten we naar de schuilkelder. Alle scholen zijn gesloten en de wildste geruchten doen de ronde: Duitse SS troepen zouden op hun terugtocht willekeurige mensen langs de kant van de weg dood schieten. Geregeld zijn geallieerde jachtvliegtuigen in de lucht die treinen en Duitse troepen bestoken. De Duitsers zijn razend en voor het geringste verzet of sabotage wordt het z.g. 'sfandrecht' toegepast. Veel verzetsmensen zijn in de laatste dagen voor de bevrijding alsnog gefusilleerd. De gehavende Duitse troepen stelen op hun terugtocht alles wat van hun gading is: fietsen, paarden en wagens, alles wat maar enigszins bruikbaar is. Om de opmars van de Amerikanen zoveel mogelijk te vertragen vernielen de 'Sprengcommando's' spoorwagens, locs en werkplaatsen. Seinen en wissels worden onklaar gemaakt. Door 'Radio Oranje' zijn alle spoormensen opgeroepen tot een algemene spoorwegstaking. Honderden NS'ers duiken onder en zijn 'spoorloos'. Het hele treinverkeer is onderbroken. Via radioberichten van de Engelse zenders en Radio Oranje worden de mensen op de hoogte gehouden van de vorderingen van de aankomende bevrijders. Mesch-Eijsden is de eerste plaats van Nederland waar op 12 september 1944 's-morgens tegen 10.00 uur de eerste geallieerde

soldaten verwelkomd worden. Een dag later kan in Maastricht de vlag worden uitgestoken en is de feestvreugde alom. Maar de Amerikaanse troepen wacht nog een zware strijd in de Zuid-Limburgse heuvels.

### Verbeten strijd

De verwarde Duitse eenheden gaan zich hergroeperen en bieden felle weerstand. Valkenburg wordt na dagen van hevige artillerie beschietingen op 16 september bevrijd en behoedzaam nadert de geweldige troepenmacht Schin op Geul waar gericht mitrailleurvuur en artillerie de verbeten vechtende Duitsers tot overgave moeten dwingen, die de brug over de Geul hebben opgeblazen en de spoorwagsplitsing bij het station hebben ondermijnd. Via Wijlre trekken de voorste geleiders richting Eys-Wittem, waar Duitse eenheden zich voor de bossen van Eysersheide hebben ingegraven. Verbeten wordt hier gevochten en de Amerikanen zoeken dekking achter de spoordijk van de Miljoenenlijn. De mensen van Eys zitten in de schuilkelder die ze hebben gegraven in de 'Boereberg' naast de kerk.

De schuilplaats hebben ze tijdens de oorlogsjaren eendrachtig uitgehakt in de mergel en met materiaal van de mijn hebben ze een ijzeren ondersteuning gebouwd net als ondergronds in de mijn. Vanaf de hoogte in het Eyserbos kunnen de Duitsers het hele gebied overzien. De opmars blijft steken door felle Duitse tegenstand onder Hauptman Nitsch. Jachtbommenwerpers worden ingezet en na een kanonnade door de tanks en divisieartillerie geven de overgebleven Duitsers zich tenslotte over. Veel van hun kameraden zijn dan gesneuveld en gewond in de zinloze strijd. Het mooie Eyserbos is compleet aan flarden geschoten. In Eys zijn veel huizen beschadigd en de staten liggen vol puin. Het viaduct bij de halte Eys is danig beschadigd en heeft een paar voltreffers gekregen. Die zaterdagmiddag tegen 15.00 uur werd Eys bevrijd door een bataljon van het 120e regiment van de 30e divisie. Een ander deel trok via het Eyserbos, Eysersheide en Trintelen richting Simpelveld.

### Simpelveld

Op zaterdag 16 september om



*De 'drakentanden', het restant van de Siegfriedlinie, die op het spoortraject naar Vetschau nog zijn te zien.*

ongeveer 19.00 uur 's-avonds komen de eerste Amerikaanse stoottroepen vanuit Bosschenhuizen aan in Simpelveld. Drie jeeps met soldaten zijn de voorbodes en worden geestdriftig begroet door de mensen die elkaar omhelzen van vreugde. Om 19.30 uur wordt de enige klok die er nog over is geluid. De pastoor staat doodsangsten uit en hoopt dat de kerktoren niet aan flarden wordt geschoten. Van de richting Nijswiller naderen intussen Sherman-tanks en M8-rupsvoertuigen van het 125th Squadron van de 113th Cavalry Group 'Red Horse' bestaande uit 1700 man die via landweggetjes en velden flankdekking moeten geven aan de infanteristen van het 120e regiment en de 30e divisie. Bij de huidige werkplaats van de ZLSM hebben Duitse eenheden van de 49e divisie onder Luitenant Kolonel Macholtz positie gekozen bij de watertoren; vanuit deze observatiepost worden aanwijzingen gegeven om de tanks onder vuur te nemen. Maar na één schot met de Panzerfaust volgt een salvo uit de mitrailleurs van de tanks. Drie Wehrmacht soldaten vinden de dood en de andere Duitsers vertrekken vliegensvlug richting Bocholtz en weten zich kilometers verder veilig achter de Siegfriedlinie. De G.I.'s trekken behoedzaam verder langs de spoorlijn en tegen de avond wordt de overweg aan de Heiweg in Bocholtz bereikt. Een andere groep is inmiddels vanaf Bocholtz naderd. Hier wordt halt gehouden en de vermoeide soldaten worden van een warme maaltijd voorzien. De geniesoldaten komen in actie om de spoorovergang met detectors te controleren op landmijnen. Voor die dag is er rust voor de frontsoldaten en sommigen zoeken onderdak in huizen waar ze gastvrij worden

ontvangen. Weer anderen graven 'Foxholes' in de spoorberm om zich te beschermen.

### Bunkers

Bij dageraad de volgende dag trekt de F-compagnie van het 3e bataljon Bocholtz binnen en overall worden ze met omhelzingen begroet. Veertien Duitsers sneuvelden bij de strijd om en rond Bocholtz. Huizen raken door granaatslagen verwoest en veel dodelijke slachtoffers en gewonden zijn onder de bevolking te betreuren. De stoottroepen gaan onder dekking van hun pantservoertuigen op de drakentanden en bunkers af. De bunkers die onbemand zijn en soms vol water staan worden nauwkeurig door de genie eenheden onderzocht op explosieven. Ze worden barstens vol geladen met dynamiet en met een oververdovende knal worden ze één voor één opgeblazen. Met tankdozers wordt een doorgang gemaakt in de versperringen en M8-rupsvoertuigen rijden door de befaamde Siegfriedinie. Onderdelen van de F-compagnie veroveren om 11.00 uur de Duitse grensplaatsjes Vetschau en Horbach. Iedere dag zijn er nu granaatslagen te melden in Simpelveld en Bocholtz. Door het verkenningsvliegtuigje van de Amerikaanse artillerie is het Duitse geschut moeilijk te traceren. Na een paar schoten wordt de 150 mm houwitzer direct weer verplaatst. Als de 26 jarige U.S. soldaat Jerry Krohnke uit zijn tank stapt van een missie over de grens wordt hij getroffen door een granaat en sterft ter plekke. Hij wordt begraven op het Belgische soldatenkerkhof bij Henry Chapell. Ter herinnering aan Jerry Krohnke staat bij hoeve Overhuizen in Bocholtz een gedenksteen. Opdat we niet zullen vergeten...

*Wordt volgende week vervolgd...*



# SPORTNIEUWS *uit de regio!*

**BBC'77**

**B.B.C. '77**

## JRC BC Roermond

In het pinksterweekend vond het laatste jeugdanglijsttoernooi van dit seizoen plaats in Roermond. Aeden Lindelauf, Demi Martens en Cassey Lauvenberg probeerden nog even een trofee in de wacht te slepen voor de zomervakantie. Ze speelden mooie en spannende wedstrijden en behaalden mooie resultaten:

GD U17: 1e plaats voor Demi Martens en Tim Hectors (BC United)

GD U17: halve finale voor Cassey Lauvenberg en Noud van der Poel (BCM)

DD U17: 3e plaats voor Demi Martens en Cassey Lauvenberg

ME U17: 1e plaats voor Demi Martens

## Clubkleding

Het is weer tijd voor nieuwe clubkleding bij BBC'77! Voor de komende drie seizoenen (2014-2015, 2015-2016, 2016-2017) is er wederom gekozen voor een lijn van het merk Erima. De kleding wordt geleverd door Ivo's Sportshop in Simpelveld. Alle leden van BBC'77 kunnen deze kleding bestellen. Kijk voor meer informatie over het passen en bestellen van de kleding op de website: [www.bbc77.nl](http://www.bbc77.nl).

## Sportclub'25

### C1 combinatieteam van WDZ/ sportclub'25 winnaar van 24 ste Herman Stauverman toernooi.

Op zondag 1 juni heeft de C1 deelgenomen aan de 24e editie van het Herman Stauverman toernooi. Omdat dit toernooi

voor C-junioren gespeeld wordt met 4 veldspelers en 1 doelvrediger moest het hechte team noodgedwongen gesplitst worden in 2 teams van 7 spelers. Het toernooi voor standaardteams startte om 9.30 uur met 3 poules van ieder 4 teams. Na het spelen van 3 poule wedstrijden, een kwartfinale en een halve finale tegen overwegend Duitse teams werd de finale heel knap bereikt door beide teams van ST WDZ/Sportclub'25 C1.

Na een spannende finale, waarbij beide teams tot het uiterste

gingen, werd deze uiteindelijk gewonnen door team B met 2-0 omdat deze net iets beter omgingen met het benutten van de gecreëerde kansen. De welverdiende beker werd rond de klok van 14.15 uur onder een luid applaus in ontvangst genomen.

## Opstart dames elftal

Tijdens het afgelopen seizoen werd het dames elftal noodgedwongen uit de competitie genomen. Dit jaar zijn we weer plannen om met dames elftal te starten. Het initiatief kwam ook voort uit enkele leden van het damesteam. Ben je geïnteresseerd neem dan contact op met Ritch te Kampe [ritchkampete@hotmail.com](mailto:ritchkampete@hotmail.com).



**BOCHOLTZ - Het bestuur van de Stichting Schlaager-Arena Bocholtz is al volop bezig met de voorbereidingen voor alweer de 13e Schlaager-Arena op zaterdag 15 november a.s. in café d'r Aowe Kino / Wilhelminazaal.**

Er is dan ook, niet alleen door ons maar ook door jullie, nog veel werk te verzetten.

Voor jullie is het van belang al op zoek te gaan naar een tekst en/of muzikschrijver. Er zullen repetities gepland moeten worden en een studio worden gezocht om tijdig het complete liedje op cd te zetten.

Wij willen via onderstaande strook weten of je/jullie (weer) meedoen. Gelieve deze strook vóór woensdag 1 juli in te leveren op bovenstaand adres; of via e-mail aan [secretaris@schlaagerarena.nl](mailto:secretaris@schlaagerarena.nl). Aanmelden via onze site kan ook. (Denk eraan: maximaal 18 liedjes en de volgorde van binnenkomst

tel!) Alle liedjes moeten uiterlijk vóór 25 oktober 2014 op cd aangeleverd worden bij onze secretaris. Natuurlijk inclusief de bijbehorende (digitale) tekst. Mocht er nog hulp nodig zijn bij het vinden van tekst, muziek of studio; horen we dit graag z.s.m. van jullie.

Net zoals vorig jaar zal er voor elk compleet lied weer een bijdrage door ons gedaan worden. Het reglement van deelname aan de Bócheser Schlaager-Arena en andere informatie is na te lezen op onze website [www.schlaagerarena.nl](http://www.schlaagerarena.nl)

Enkele belangrijke data:.

**Zaterdag 18 oktober**

Loting volgorde van optreden in café Oud Bocholtz. Aanvang 20.30 uur

**Vrijdag 24 oktober**

Uiterste inleverdatum liedje & tekst

**Zaterdag 15 november**

13e SCHLAAGER-ARENA in café D'r Aowe Kino / Wilhel-

minazaal. M.m.v. o.a. dansgroep 'De dansmarietjes' en Ron van richting Roy met zijn superhit 'Vruikes' van afgelopen jaar.

Verder is de organisatie nog bezig om ook dit jaar weer een (oud) deelnemer aan het LVK te contracteren. Verder is de Stichting Schlaager-Arena Bocholtz dringend op zoek naar nieuwe

bestuursleden!

Heb je hierin interesse, of weet je iemand die interesse heeft, neem dan contact op met onze secretaris via bovengenoemd email-adres, of bel even 06-25177525.

Wij hopen natuurlijk weer op een grote deelname en wensen jullie alvast veel succes met de voorbereidingen.

## Opgave-formulier Schlaager-Arena 2014

Naam groep / deelnemer: \_\_\_\_\_

Doet definitief mee aan de 13e schlaager-arena op 15-11-14.

Hulp: wel / niet voor tekst  
wel / niet voor muziek  
wel / niet voor opnamestudio

Aantal deelnemers: \_\_\_\_\_

Contactpersoon: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Pc & woonplaats: \_\_\_\_\_

Telefoon + mobiel nummer: \_\_\_\_\_

E-mail adres: \_\_\_\_\_

Vragen, of op/aanmerkingen: \_\_\_\_\_

Evt. Opname studio: \_\_\_\_\_

Inleveren vóór 1 juli 2014, op Vincentiusstraat 5  
Of per mail naar [secretaris@schlaagerarena.nl](mailto:secretaris@schlaagerarena.nl)